

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 417 F

1982

Sixième complément à la Publication 417 (1973)
Symboles graphiques utilisables sur le matériel

Sixth supplement to Publication 417 (1973)
Graphical symbols for use on equipment

Les feuilles de ce complément sont à insérer
dans la Publication 417 (1973)



The sheets contained in this supplement
are to be inserted in Publication 417 (1973)

© CEI 1982

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous
quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou méca-
nique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any
form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying
and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe
Genève, Suisse

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA PUBLICATION 417**

- 1 Retirer la page de titre existante et insérer la nouvelle page de titre
- 2 Retirer les pages 9 à 22 existantes et insérer les nouvelles pages 9 à 22
- 3 Insérer les nouvelles feuilles 5124, 5125, 5179, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5298, 5299, 5301

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND SHEETS
IN PUBLICATION 417**

- 1 Remove existing title page and insert in its place the new title page
- 2 Remove existing page 9 to 22 and insert in their place new pages 9 to 22
- 3 Insert new sheets 5124, 5125, 5179, 5187, 5188, 5189, 5190, 5191, 5298, 5299, 5301

IEC NORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 417

1973

Modifiée selon les
Compléments A (1974), B (1975),
C (1977), D (1978), E (1980) et F (1982).

Amended in accordance with
Supplements A (1974), B (1975),
C (1977), D (1978), E (1980) and F (1982).

Symboles graphiques utilisables sur le matériel

Index, relevé et compilation des feuilles individuelles

Graphical symbols for use on equipment

Index, survey and compilation of the single sheets



© CEI 1982

Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

3, rue de Varembe
Genève, Suisse

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn

SECTION DEUX

INDEX ALPHABÉTIQUE

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
A. Accord	5045	Couleur, Saturation de	5058
Adaptateur	5043	Coupe	5171
Adaptateur téléphonique	5090	Coupe-bande, Filtre	5160
Agent de régénération pour l'adoucisseur d'eau	5298	Coupe-circuit	5016
Agent de rinçage	5299	Coupe de bande	5103
Ajustement à un maximum	5147	Courant alternatif	5032
Ajustement à un minimum	5146	Courant continu	5031
Amplificateur	5084	Courant continu et alternatif	5033
Amplitude du balayage horizontal	5065		
Amplitude du balayage vertical	5066	D Détergent pour le lavage de la vaisselle	5301
Antenne	5039	Défilement lent	5124
Antenne, Rotation d'	5129	Défilement normal	5107
Arrêt après dernier rinçage	5229	Défilement rapide	5108
Arrêt (mise hors service)	5110	Démarrage (d'une opération)	5104
Arrêt (mise hors tension)	5008	Démarrage rapide	5177
Arrêt rapide	5178	Déplacement dans les deux sens	5023
Attente	5009	Déplacement dans un sens	5022
Atténuation du niveau des signaux (local/distance)	5044	Déplacement limité dans les deux sens	5024
Avertisseur	5014	Dispositif de contrôle visuel d'image	5051
		Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur	5052
B Bas niveau d'eau	5235	Disques phonographiques, Lecteur pour	5086
Blocage de l'enregistrement	5169	Disques phonographiques, Lecteur stéréophonique	
Blocage de l'enregistrement sur une bande	5101	pour	5087
Brillance	5056	Doublet	5040
C Cadrage horizontal	5063	E Eclairage	5012
Cadrage vertical	5064	Ecouteur	5076
Cadre	5042	Effacement de bande	5097
Calage de la couronne de gisement	5200	Effacement d'un support d'information	5165
Calage du répéteur du gyrocompas	5197	Effet de mer réduction maximale	5161
Caméra de télévision	5116	Effet de mer réduction minimale	5141
Caméra de télévision en couleur	5117	Effet de pluie réduction maximale	5162
Cardioïde ou Microphone unidirectionnel	5075	Effet de pluie réduction minimale	5142
Casque stéréophonique	5078	Effet ou action à partir d'un point de référence	5025
Casque téléphonique	5077	Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence	5027
Cercles de distance, Luminosité des	5144	Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence	5028
Châssis, Masse	5020	Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence	5029
Combiné téléphonique type casque	5079	Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence	5030
Commande automatique d'accord (de fréquence)	5046	Effet ou action vers un point de référence	5026
Commutateur à pédale	5114	Egalisation des phases	5201
Commutateur horaire, minuterie, horloge	5184	Emission/réception, Contrôle	5150
Concentration	5055	Enregistrement, Blocage de l'	5169
Contraste	5057	Enregistrement, Contrôle à l'entrée durant l'	5098
Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement	5098	Enregistrement sur bande	5095
Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande	5099	Enregistrement sur une bande, Blocage de l'	5101
Contrôle de la puissance de l'émission	5149	Enregistrement sur une bande, Contrôle de la bande après l'	5099
Contrôle des piles	5001	Enregistrement sur un support d'information	5163
Contrôle des signaux après l'enregistrement sur un support d'information	5167	Enregistrement sur un support d'information, Contrôle des signaux après l'	5167
Contrôle des signaux durant la lecture d'un support d'information	5168	Enregistrement sur un support d'information, Contrôle des signaux durant l'	5166
Contrôle des signaux durant l'enregistrement sur un support d'information	5166	Enregistrement vidéo	5120
Contrôle durant la lecture d'une bande	5100	Enregistrement vidéo en couleur	5121
Contrôle émission/réception	5150	Enregistreur à bande	5093
Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimantation de substitution	5003	Enregistreur de son stéréophonique à bande magnétique	5094
Convertisseur continu/alternatif (onduleur)	5194	Enregistreur vidéo magnétique (magnétoscope)	5118
Correction, instruction ou	5105		
Couleur (symbole distinctif)	5048		

INDEX ALPHABÉTIQUE (suite)

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
Enregistreur vidéo magnétique en couleur (magné- toscope couleur)	5119	Marche-arrêt (deux positions stables)	5010
Entrée	5034	Marqueur	5170
Equilibre	5072	Marqueur de gisement	5133
Equipotentialité	5021	Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à bande	5102
Essorage	5230	Marqueur variable de distance	5145
Etalonnage de l'angle	5202	Masse, Châssis	5020
Etudiant, utilisateur	5188	Matériel de la Classe II	5172
F Filtre antiparasites (voir Filtre passe-bas)	5092	Microphone	5082
Filtre antiroulement (voir Filtre passe-haut)	5091	Microphone bidirectionnel	5074
Filtre coupe-bande	5160	Microphone omnidirectionnel	5073
Filtre coupe-bande réglable	5195	Microphone stéréophonique	5083
Filtre passe-bande	5157	Microphone unidirectionnel ou cardioïde	5075
Filtre passe-bande à fréquence centrale réglable	5158	Minuterie, horloge, commutateur horaire	5184
Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (commande de sélectivité)	5159	Moins	5006
Filtre passe-bas	5092	Monophonique	5070
Filtre-passe-haut	5091	Musique	5085
Fusible	5016	P Passe-bande à fréquence centrale réglable, Filtre	5158
G Gisement	5199	Passe-bande à largeur de bande réglable (com- mande de sélectivité), Filtre	5159
Gisement, Marqueur de	5133	Passe-bande, Filtre	5157
Groupe des étudiants, des utilisateurs	5189	Piles, Contrôle des	5001
H Haut niveau d'eau	5234	Piles, Position des	5002
Haut-parleur	5080	Plus	5005
Haut-parleur/microphone	5081	Polarité négative	5006
Horloge, commutateur horaire, minuterie	5184	Polarité positive	5005
Hydrophone	5151	Position des piles	5002
I Illumination	5042	Prélavage	5226
Impulsion courte	5130	Présentation par rapport à la ligne de foi	5136
Impulsion longue	5131	Présentation par rapport au Nord	5137
Indicateur de ligne de foi	5128	Prise de courant pour rasoir électrique	5225
Instruction ou correction	5105	Professeur, surveillant	5187
Interruption momentanée	5111	Projecteur de son sous-marin	5153
L Lampe	5012	Puissance de l'émission, Contrôle de la	5149
Lampe de signalisation	5115	R Radiorécepteur	5043
Lavage principal	5227	Récapitulation	5125
Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique	5089	Récepteur de télévision	5053
Lecteur piézoélectrique, à cristal ou céramique	5088	Récepteur de télévision en couleur	5054
Lecteur pour disques phonographiques	5086	Redresseur (type non spécifié)	5186
Lecteur stéréophonique pour disques phonogra- phiques	5087	Réglage de la fenêtre de projection	5191
Lecture de bande	5096	Réglage de sons aigus	5037
Lecture d'une bande, Contrôle durant la	5100	Réglage de sons graves	5038
Lecture d'un support d'information	5164	Réglage dimensionnel de l'image	5067
Lecture d'un support d'information, Contrôle des signaux durant la	5168	Réjecteur	5185
Lecture vidéo	5122	Rejet	5113
Lecture vidéo en couleur	5123	Relèvement par gyrocompas	5198
Linéarité horizontale	5068	Répétiteur du gyrocompas	5196
Linéarité verticale	5069	Repos	5111
Longueur ou fin de texte	5106	Rinçage	5228
Luminosité	5056	Rinçage avant lavage	5300
Luminosité des cercles de distance	5144	Rotation d'antenne	5129
M Magnétoscope	5118	S Sans essorage	5231
Magnétoscope couleur	5119	Saturation de couleur	5058
Manipulateur Morse	5213	Sectionneur de l'antenne de lever de doute	5204
Marche (mise sous tension)	5007	Sélecteur d'échelles de distance	5143
Marche-arrêt (bouton-poussoir)	5011	Signalisation, Lampe de	5115
		Silencieux	5047
		Son	5182
		Sonnerie	5013
		Sons aigus, Réglage de	5037
		Sons graves, Réglage de	5038

INDEX ALPHABÉTIQUE (fin)

Mots clés	Symbole N°	Mots clés	Symbole N°
Sortie	5035	Tête de lecture de platine tourne-disque vidéo	5148
Souligneur de contours	5059	Tous étudiants, utilisateurs	5190
Stéréophonique	5071	Traitement spécial	5232
Synchronisation horizontale	5061	Transducteur de son réversible sous-marin	5154
Synchronisation verticale	5062	Transfert du signal	5112
T Teinte	5060	Transformateur	5156
Téléphone	5090		
Télévision	5049	V Vaisselle fragile	5297
Télévision, Caméra de	5116	Vaisselle peu sale	5296
Tension d'épreuve diélectrique	5179	Vaisselle quotidienne sale	5295
Télévision, Récepteur de	5053	Vaisselle très sale, ustensiles de cuisine	5294
Télévision en couleur	5050	Variabilité	5004
Télévision en couleur, Caméra de	5117	Ventilateur (soufflante, turbine, etc.)	5015
Télévision en couleur, Récepteur de	5054	Vidage	5236
Tension dangereuse	5036	Vidéo	5049
Terre	5017	Vidéo enregistreur magnétique (magnétoscope)	5118
Terre de protection	5019	Vidéo enregistreur magnétique en couleur (magné-	
Terre sans bruit	5018	toscope couleur)	5119

SECTION TWO

ALPHABETICAL INDEX

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
A A C/D C converter, rectifier, substitute power supply	5003	Control, Automatic frequency	5046
Adapter, Telephone	5090	Control, Bass	5038
Adjustment, Picture size	5067	Control, Treble	5037
Adjustment to a maximum	5147	Correction, Instruction or	5105
Adjustment to a minimum	5146	Crispener	5059
Aerial	5039	Crystal piezo-electric pick-up	5088
Aerial, Frame	5042	Current, Alternating	5032
Aerial (scanner) rotation	5129	Current, Both direct and alternating	5033
Air impeller	5015	Current, Direct	5031
All students, operators	5190	Cutting	5171
Alternating current	5032	D Dangerous voltage	5036
Amplifier	5084	D C / A C converter	5194
Amplitude, Horizontal picture	5065	Detergent for dish washing	5301
Amplitude, Vertical picture	5066	Dipole	5040
Angle calibration	5202	Delicate items	5297
Antenna	5039	Direct and alternating current, Both	5033
Anti rain-clutter (position of maximum)	5162	Direct current	5031
Anti rain-clutter (position of minimum)	5142	Disk records, Pick-up for	5086
Anti sea-clutter (position of maximum)	5161	Draining	5236
Anti sea-clutter (position of minimum)	5141	Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic	5089
Attenuation, Signal strength	5044	E Earphone	5076
Automatic frequency control	5046	Earth (ground)	5017
B Badly soiled items, cooking utensils	5294	Effect or action away from a reference point	5025
Balance	5072	Effect or action in both directions away from a reference point	5027
Band-pass filter	5157	Effect or action in both directions towards a reference point	5028
Band-pass filter with variable centre frequency	5158	Effect or action towards a reference point	5026
Band-pass filter with variable pass-band, selectivity control	5159	Electric shaver outlet	5225
Band-stop filter	5160	Electrodynamical pick-up	5089
Bass control	5038	End of text, Length or	5106
Battery check	5001	Equipotentiality	5021
Battery eliminator	5003	Erasing from an information carrier	5165
Bearing marker	5133	Erasing from tape	5097
Bearing ruler setting	5200	F Fast run	5108
Bell	5013	Fast start	5177
Bidirectional microphone	5074	Fast stop	5178
Both direct and alternating current	5033	Filter, Band-pass	5157
Brightness	5056	Filter, Band-stop	5160
Brilliance	5056	Filter, High-pass	5091
Brilliance, Range rings	5144	Filter, Low-pass	5092
C Camera, Colour television	5117	Filter with variable centre frequency, Band-pass	5158
Camera, Television	5116	Filter with variable pass-band, Band-pass	5159
Cardioid microphone, Unidirectional or	5075	Focus	5055
Cell, Positioning of	5002	Foot switch	5114
Ceramic piezo-electric pick-up	5088	Frame adjustment	5191
Chassis or frame	5020	Frame aerial (U S A Loop antenna)	5042
Class II equipment	5172	Frame or chassis	5020
Clear rinsing agent	5299	Fuse	5016
Clock, time switch, timer	5184	G Group of students, of operators	5189
Colour (qualifying symbol)	5048	Gyro-compass true bearing	5198
Colour saturation	5058	Gyro indicator	5196
Colour television	5050	Gyro indicator setting	5197
Colour television camera	5117	H Heading marker	5128
Colour television monitor	5052	Headphones	5077
Colour television receiver	5054	Headphones, Stereophonic	5078
Colour video play-back	5123	Headset	5079
Colour video recording	5121		
Colour video tape recorder	5119		
Contrast	5057		

ALPHABETICAL INDEX (cont)

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
High-pass filter	5091	O Off (power)	5008
High water level	5234	Omnidirectional microphone	5073
Hiss filter (see Low-pass filter)	5092	On (power)	5007
Horizontal linearity	5068	On/off (push button)	5011
Horizontal picture amplitude	5065	On/off (push-push)	5010
Horizontal picture shift	5063	Output	5035
Horizontal synchronization	5061		
Horn	5014	P. Pause	5111
Hue	5060	Phase calibration	5201
Hydrophone	5151	Pick-up, Dynamic, electro- or magneto-	5089
		Pick-up for disk records	5086
I Illumination	5012	Pick-up for disk records, Stereophonic	5087
Input	5034	Pick-up for video disk record player	5148
Instruction or correction	5105	Pick-up, Piezo-electric	5088
Interruption	5111	Picture amplitude, Horizontal	5065
		Picture amplitude, Vertical	5066
L Lamp	5012	Picture shift, Horizontal	5063
Lamp, Signal	5115	Picture shift, Vertical	5064
Length or end of text	5106	Picture size adjustment	5067
Lighting	5012	Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic	5088
Lightly soiled items	5296	Play-back, Colour video	5123
Linearity, Horizontal	5068	Play-back, Monitoring during	5100
Linearity, Vertical	5069	Play-back or reading from tape	5096
Long pulse	5131	Play-back, Video	5122
Loop antenna (U S A)	5042	Plus, positive polarity	5005
Loudspeaker	5080	Polarity, Negative	5006
Loudspeaker/microphone	5081	Polarity, Positive	5005
Low-pass filter	5092	Positioning of cell	5002
Low water level	5235	Positive polarity	5005
		Presentation, North-up	5137
M Magnetic-tape stereo sound recorder	5094	Presentation, Ship's head-up	5136
Magneto-dynamic pick-up	5089	Prewash	5226
Main wash	5227	Prewash	5300
Marker	5170	Protective earth (ground)	5019
Marker, Bearing	5133	Pulse, Long	5131
Marker, Variable range	5145	Pulse marker on tape recorders	5102
Microphone	5082	Pulse, Short	5130
Microphone, Stereophonic	5083		
Minus negative polarity	5006	R Radio receiver	5043
Monitor, Colour television	5052	Range rings brilliance	5144
Monitor, Television	5051	Range selector	5143
Monitor, Transmit/receive	5150	Reading or reproduction from an information carrier	5164
Monitor, Transmitted-power	5149	Recapitulate	5125
Monitoring at the input during recording on tape	5098	Receiver, Colour television	5054
Monitoring during play-back or reading from tape	5100	Receiver, Radio	5043
Monitoring from tape after recording on tape	5099	Receiver, Television	5053
Monitoring input data after writing	5167	Recorder, Colour video tape	5119
Monitoring input data during writing	5166	Recorder, Magnetic-tape stereo sound	5094
Monitoring output data during read-out	5168	Recorder, Tape	5093
Monophonic	5070	Recorder, Video tape	5118
Morse key	5213	Recording, Colour video	5121
Movement in both directions	5023	Recording lock	5169
Movement in one direction	5022	Recording lock on tape recorders	5101
Movement limited in both directions	5024	Recording, Monitoring at the input during	5098
Music	5085	Recording, Monitoring from tape after	5099
Muting	5047	Recording on an information carrier	5163
		Recording on an information carrier, Monitoring input data after writing or	5167
N Negative polarity	5006	Recording on an information carrier, Monitoring input data during writing or	5166
Noiseless (clean) earth (ground)	5018	Recording on tape	5095
Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5029	Recording on tape, Monitoring at the input during	5098
Normally soiled items	5295		
Normal run	5107		
North-up presentation	5137		

ALPHABETICAL INDEX

Key words	Symbol No	Key words	Symbol No
Recording on tape, Monitoring from tape after	5099	Stop after last rinse	5229
Recording, Video	5120	Stop (of action)	5110
Rectifier (type not specified)	5186	Student, operator	5188
Reference point, Effect or action away from a	5025	Switch, Foot	5114
Reference point, Effect or action in both directions away from a	5027	Synchronization, Horizontal	5061
Reference point, Effect or action in both directions towards a	5028	Synchronization, Vertical	5062
Reference point, Effect or action towards a	5026	T Tape cutting	5103
Reference point, Non-simultaneous effect or action away from and towards a	5029	Tape recorder	5093
Reference point, Simultaneous effect or action away from and towards a	5030	Teacher, supervisor	5187
Regenerating agent	5298	Telephone	5090
Rejection	5113	Telephone adapter	5090
Rejection filter, wave trap	5185	Television	5049
Relative bearing	5199	Television camera	5116
Reversible transducer for underwater sound	5154	Television, Colour	5050
Rinsing	5228	Television monitor	5051
Rotation, Aerial (scanner)	5129	Television receiver	5053
Rumble filter (see High-pass filter)	5091	Test voltage	5179
Run, Fast	5108	Time switch, timer, clock	5184
Run, Normal	5107	Timer, clock, time switch	5184
S Saturation, Colour	5058	Transfer of signal	5112
Sense-aerial switch (U S A Sense-antenna switch)	5204	Transformer	5156
Shift, Horizontal picture	5063	Transmit/receive monitor	5150
Shift, Vertical picture	5064	Transmitted power monitor	5149
Ship's head-up presentation	5136	Treble control	5037
Short pulse	5130	Tuner	5043
Signal lamp	5115	Tuning	5045
Signal strength attenuation (local/distant)	5044	U Underwater sound projector	5153
Simultaneous effect or action away from and towards a reference point	5030	Unidirectional or cardioid microphone	5075
Slow run	5124	V Variability	5004
Sound, audio	5182	Variable band-stop filter	5195
Special treatment	5232	Variable range marker	5145
Spinning	5230	Vertical linearity	5069
Squelch (U S A)	5047	Vertical picture amplitude	5066
Stand-by	5009	Vertical picture shift	5064
Start (of action)	5104	Vertical synchronization	5062
Stereophonic	5071	Video	5049
Stereophonic headphones	5078	Video disk record player, Pick-up for	5148
Stereophonic microphone	5083	Video play-back	5122
Stereophonic pick-up for disk records	5087	Video recording	5120
		Video recording, Colour	5121
		Video tape recorder	5118
		W Without spinning	5231

SECTION TROIS INDEX NUMÉRIQUE

5001 Contrôle des piles
5002 Position des piles
5003 Convertisseur alternatif/continu, redresseur, alimentation de substitution
5004 Variabilité
5005 Plus, polarité positive
5006 Moins, polarité négative
5007 Marche (mise sous tension)
5008 Arrêt (mise hors tension)
5009 Attente
5010 Marche-arrêt (deux positions stables)
5011 Marche-arrêt (bouton-poussoir)
5012 Lampe, éclairage, illumination
5013 Sonnerie
5014 Avertisseur
5015 Ventilateur (soufflerie, turbine, etc.)
5016 Coupe-circuit, fusible
5017 Terre
5018 Terre sans bruit
5019 Terre de protection
5020 Masse, châssis
5021 Equipotentialité
5022 Déplacement dans un sens
5023 Déplacement dans les deux sens
5024 Déplacement limité dans les deux sens
5025 Effet ou action à partir d'un point de référence
5026 Effet ou action vers un point de référence
5027 Effet ou action dans les deux sens à partir d'un point de référence
5028 Effet ou action dans les deux sens vers un point de référence
5029 Effet ou action non simultanés à partir de et vers un point de référence
5030 Effet ou action simultanés à partir de et vers un point de référence
5031 Courant continu
5032 Courant alternatif
5033 Courant continu et alternatif
5034 Entrée
5035 Sortie
5036 Tension dangereuse
5037 Réglage de sons aigus
5038 Réglage de sons graves
5039 Antenne
5040 Doublet
5042 Cadre
5043 Adaptateur, radiorécepteur
5044 Atténuation du niveau des signaux (local/distance)
5045 Accord
5046 Commande automatique d'accord (de fréquence)
5047 Silencieux
5048 Couleur (symbole distinctif)
5049 Télévision, vidéo
5050 Télévision en couleur
5051 Dispositif de contrôle visuel d'image
5052 Dispositif de contrôle visuel d'image en couleur
5053 Récepteur de télévision
5054 Récepteur de télévision en couleur
5055 Concentration
5056 Luminosité, brillance
5057 Contraste
5058 Saturation de couleur
5059 Souligneur de contours

SECTION THREE NUMERICAL INDEX

5001 Battery check
5002 Positioning of cell
5003 A C / D C converter, rectifier, substitute power supply
5004 Variability
5005 Plus, positive polarity
5006 Minus, negative polarity
5007 On (power)
5008 Off (power)
5009 Stand-by
5010 On/off (push-push)
5011 On/off (push button)
5012 Lamp, lighting, illumination
5013 Bell
5014 Horn
5015 Air impeller (blower, fan, etc.)
5016 Fuse
5017 Earth (ground)
5018 Noiseless (clean) earth (ground)
5019 Protective earth (ground)
5020 Frame or chassis
5021 Equipotentiality
5022 Movement in one direction
5023 Movement in both directions
5024 Movement limited in both directions
5025 Effect or action away from a reference point
5026 Effect or action towards a reference point
5027 Effect or action in both directions away from a reference point
5028 Effect or action in both directions towards a reference point
5029 Non-simultaneous effect or action away from and towards a reference point
5030 Simultaneous effect or action away from and towards a reference point
5031 Direct current
5032 Alternating current
5033 Both direct and alternating current
5034 Input
5035 Output
5036 Dangerous voltage
5037 Treble control
5038 Bass control
5039 Aerial (U S A Antenna)
5040 Dipole
5042 Frame aerial (U S A Loop antenna)
5043 Tuner, radio receiver
5044 Signal strength attenuation (local/distant)
5045 Tuning
5046 Automatic frequency control
5047 Muting (U S A Squelch)
5048 Colour (qualifying symbol)
5049 Television, video
5050 Colour television
5051 Television monitor
5052 Colour television monitor
5053 Television receiver
5054 Colour television receiver
5055 Focus
5056 Brightness, brilliance
5057 Contrast
5058 Colour saturation
5059 Crispener

INDEX NUMÉRIQUE (suite)

- 5060 Teinte
- 5061 Synchronisation horizontale
- 5062 Synchronisation verticale
- 5063 Cadrage horizontal
- 5064 Cadrage vertical
- 5065 Amplitude du balayage horizontal
- 5066 Amplitude du balayage vertical
- 5067 Réglage dimensionnel de l'image
- 5068 Linéarité horizontale
- 5069 Linéarité verticale
- 5070 Monophonique
- 5071 Stéréophonique
- 5072 Equilibre
- 5073 Microphone omnidirectionnel
- 5074 Microphone bidirectionnel
- 5075 Microphone unidirectionnel ou cardioïde
- 5076 Ecouteur
- 5077 Casque téléphonique
- 5078 Casque stéréophonique
- 5079 Combiné téléphonique type casque
- 5080 Haut-parleur
- 5081 Haut-parleur/microphone
- 5082 Microphone
- 5083 Microphone stéréophonique
- 5084 Amplificateur
- 5085 Musique
- 5086 Lecteur pour disques phonographiques
- 5087 Lecteur stéréophonique pour disques phonographiques
- 5088 Lecteur piézoélectrique, à cristal ou céramique
- 5089 Lecteur électrodynamique ou magnétodynamique
- 5090 Téléphone, adaptateur téléphonique
- 5091 Filtre passe-haut
- 5092 Filtre passe-bas
- 5093 Enregistreur à bande
- 5094 Enregistreur de son stéréophonique à bande magnétique
- 5095 Enregistrement sur bande
- 5096 Lecture de bande
- 5097 Effacement de bande
- 5098 Contrôle à l'entrée durant l'enregistrement
- 5099 Contrôle de la bande après l'enregistrement sur la bande
- 5100 Contrôle durant la lecture d'une bande
- 5101 Blocage de l'enregistrement sur une bande
- 5102 Marqueur d'impulsions sur des enregistreurs à bande
- 5103 Coupe de bande
- 5104 Démarrage (d'une opération)
- 5105 Instruction ou correction
- 5106 Longueur ou fin de texte
- 5107 Défilement normal
- 5108 Défilement rapide
- 5110 Arrêt (mise hors service)
- 5111 Repos, interruption momentanée
- 5112 Transfert du signal
- 5113 Rejet
- 5114 Commutateur à pédale
- 5115 Lampe de signalisation
- 5116 Caméra de télévision
- 5117 Caméra de télévision en couleur
- 5118 Vidéo enregistreur magnétique (magnétoscope)
- 5119 Vidéo enregistreur magnétique en couleur (magnétoscope couleur)
- 5120 Enregistrement vidéo

NUMERICAL INDEX (cont.)

- 5060 Hue
- 5061 Horizontal synchronization
- 5062 Vertical synchronization
- 5063 Horizontal picture shift
- 5064 Vertical picture shift
- 5065 Horizontal picture amplitude
- 5066 Vertical picture amplitude
- 5067 Picture size adjustment
- 5068 Horizontal linearity
- 5069 Vertical linearity
- 5070 Monophonic
- 5071 Stereophonic
- 5072 Balance
- 5073 Omnidirectional microphone
- 5074 Bidirectional microphone
- 5075 Unidirectional or cardioid microphone
- 5076 Earphone
- 5077 Headphones
- 5078 Stereophonic headphones
- 5079 Headset
- 5080 Loudspeaker
- 5081 Loudspeaker/microphone
- 5082 Microphone
- 5083 Stereophonic microphone
- 5084 Amplifier
- 5085 Music
- 5086 Pick-up for disk records
- 5087 Stereophonic pick-up for disk records
- 5088 Piezo-electric pick-up, crystal or ceramic
- 5089 Dynamic pick-up, electro- or magneto-dynamic
- 5090 Telephone, telephone adapter
- 5091 High-pass filter
- 5092 Low-pass filter
- 5093 Tape recorder
- 5094 Magnetic-tape stereo sound recorder
- 5095 Recording on tape
- 5096 Play-back or reading from tape
- 5097 Erasing from tape
- 5098 Monitoring at the input during recording on tape
- 5099 Monitoring from tape after recording on tape
- 5100 Monitoring during play-back or reading from tape
- 5101 Recording lock on tape recorders
- 5102 Pulse marker on tape recorders
- 5103 Tape cutting
- 5104 Start (of action)
- 5105 Instruction or correction
- 5106 Length or end of text
- 5107 Normal run
- 5108 Fast run
- 5110 Stop (of action)
- 5111 Pause, interruption
- 5112 Transfer of signal
- 5113 Rejection
- 5114 Foot switch
- 5115 Signal lamp
- 5116 Television camera
- 5117 Colour television camera
- 5118 Video tape recorder
- 5119 Colour video tape recorder
- 5120 Video recording

INDEX NUMÉRIQUE (suite)

5121 Enregistrement vidéo en couleur
 5122 Lecture vidéo
 5123 Lecture vidéo en couleur
 5124 Défilement lent
 5125 Récapitulation
 5128 Indicateur de ligne de foi
 5129 Rotation d'antenne
 5130 Impulsion courte
 5131 Impulsion longue
 5133 Marqueur de gisement
 5136 Présentation par rapport à la ligne de foi
 5137 Présentation par rapport au Nord
 5141 Effet de mer réduction minimale
 5142 Effet de pluie réduction minimale
 5143 Sélecteur d'échelles de distance
 5144 Luminosité des cercles de distance
 5145 Marqueur variable de distance
 5146 Ajustement à un minimum
 5147 Ajustement à un maximum
 5148 Tête de lecture de platine tourne-disque vidéo
 5149 Contrôle de la puissance de l'émission
 5150 Contrôle émission/réception
 5151 Hydrophone
 5153 Projecteur de son sous-marin
 5154 Transducteur de son réversible sous-marin
 5156 Transformateur
 5157 Filtre passe-bande
 5158 Filtre passe-bande à fréquence centrale réglable
 5159 Filtre passe-bande à largeur de bande réglable (com-
 mande de sélectivité)
 5160 Filtre coupe-bande
 5161 Effet de mer réduction maximale
 5162 Effet de pluie réduction maximale
 5163 Enregistrement sur un support d'information
 5164 Lecture d'un support d'information
 5165 Effacement d'un support d'information
 5166 Contrôle des signaux durant l'enregistrement sur un
 support d'information
 5167 Contrôle des signaux après l'enregistrement sur un
 support d'information
 5168 Contrôle des signaux durant la lecture d'un support
 d'information
 5169 Blocage de l'enregistrement
 5170 Marqueur
 5171 Coupe
 5172 Matériel de la Classe II
 5177 Démarrage rapide
 5178 Arrêt rapide
 5179 Tension d'épreuve diélectrique
 5182 Son
 5184 Horloge, commutateur horaire, minuterie
 5185 Réjecteur
 5186 Redresseur (type non spécifié)
 5187 Professeur, surveillant
 5188 Etudiant, utilisateur
 5189 Groupe des étudiants, des utilisateurs
 5190 Tous étudiants, utilisateurs
 5191 Réglage de la fenêtre de projection
 5194 Convertisseur continu/alternatif (onduleur)
 5195 Filtre coupe-bande réglable
 5196 Répétiteur du gyrocompas
 5197 Calage du répétiteur du gyrocompas
 5198 Relèvement par gyrocompas
 5199 Gisement

NUMERICAL INDEX (cont.)

5121 Colour video recording
 5122 Video play-back
 5123 Colour video play-back
 5124 Slow run
 5125 Recapitulate
 5128 Heading marker
 5129 Aerial (scanner) rotation
 5130 Short pulse
 5131 Long pulse
 5133 Bearing marker
 5136 Ship's head-up presentation
 5137 North-up presentation
 5141 Anti sea-clutter (position of minimum)
 5142 Anti rain-clutter (position of minimum)
 5143 Range selector
 5144 Range rings brilliance
 5145 Variable range marker
 5146 Adjustment to a minimum
 5147 Adjustment to a maximum
 5148 Pick-up for video disk record player
 5149 Transmitted power monitor
 5150 Transmit/receive monitor
 5151 Hydrophone
 5153 Underwater sound projector
 5154 Reversible transducer for underwater sound
 5156 Transformer
 5157 Band-pass filter
 5158 Band-pass filter with variable centre frequency
 5159 Band-pass filter with variable pass-band, selectivity
 control
 5160 Band-stop filter
 5161 Anti sea-clutter (position of maximum)
 5162 Anti rain-clutter (position of maximum)
 5163 Recording on an information carrier
 5164 Reading or reproduction from an information carrier
 5165 Erasing from an information carrier
 5166 Monitoring input data during writing or recording on an
 information carrier
 5167 Monitoring input data after writing or recording on an
 information carrier
 5168 Monitoring output data during read-out or reproduc-
 tion from an information carrier
 5169 Recording lock
 5170 Marker
 5171 Cutting
 5172 Class II equipment
 5177 Fast start
 5178 Fast stop
 5179 Test voltage
 5182 Sound, audio
 5184 Clock, time switch, timer
 5185 Rejection filter, wave trap
 5186 Rectifier (type not specified)
 5187 Teacher, supervisor
 5188 Student, operator
 5189 Group of students, of operators
 5190 All students, operators
 5191 Frame adjustment
 5194 D C / A C converter
 5195 Variable band-stop filter
 5196 Gyro indicator
 5197 Gyro indicator setting
 5198 Gyro-compass true bearing
 5199 Relative bearing

INDEX NUMÉRIQUE (suite)

5200	Calage de la couronne de gisement
5201	Egalisation des phases
5202	Etalonnage de l'angle
5204	Sectionneur de l'antenne de lever de doute
5213	Manipulateur Morse
5225	Prise de courant pour rasoir électrique
5226	Prélavage
5227	Lavage principal
5228	Rinçage
5229	Arrêt après dernier rinçage
5230	Essorage
5231	Sans essorage
5232	Traitement spécial
5234	Haut niveau d'eau
5235	Bas niveau d'eau
5236	Vidage
5294	Vaisselle très sale, ustensiles de cuisine
5295	Vaisselle quotidienne sale
5296	Vaisselle peu sale
5297	Vaisselle fragile
5298	Agent de régénération pour l'adoucisseur d'eau
5299	Agent de rinçage
5300	Rinçage avant lavage
5301	Détergent pour le lavage de la vaisselle

NUMERICAL INDEX (cont.)

5200	Bearing ruler setting
5201	Phase calibration
5202	Angle calibration
5204	Sense-aerial switch (U S A Sense-antenna switch)
5213	Morse key
5225	Electric shaver outlet
5226	Prewash
5227	Main wash
5228	Rinsing
5229	Stop after last rinse
5230	Spinning
5231	Without spinning
5232	Special treatment
5234	High water level
5235	Low water level
5236	Draining
5294	Badly soiled items, cooking utensils
5295	Normally soiled items
5296	Lightly soiled items
5297	Delicate items
5298	Regenerating agent
5299	Clear rinsing agent
5300	Prewash
5301	Detergent for dish washing

Withdrew
 IECNORM.COM Click to view the full PDF
 417F:1982

5001 	5002 	5003 	5004 	5005 	5006 	5007 	5008 	5009 
5010 	5011 	5012 	5013 	5014 	5015 	5016 	5017 	5018 
5019 	5020 	5021 	5022 	5023 	5024 	5025 	5026 	5027 
5028 	5029 	5030 	5031 	5032 	5033 	5034 	5035 	5036 
5037 	5038 	5039 	5040 	5041 	5042 	5043 	5044 	5045 
5046 	5047 	5048 	5049 	5050 	5051 	5052 	5053 	5054 
5055 	5056 	5057 	5058 	5059 	5060 	5061 	5062 	5063 
5064 	5065 	5066 	5067 	5068 	5069 	5070 	5071 	5072 
5073 	5074 	5075 	5076 	5077 	5078 	5079 	5080 	5081 
5082 	5083 	5084 	5085 	5086 	5087 	5088 	5089 	5090 

5091 	5092 	5093 	5094 	5095 	5096 	5097 	5098 	5099
5100 	5101 	5102 	5103 	5104 	5105 	5106 	5107 	5108
5109 	5110 	5111 	5112 	5113 	5114 	5115 	5116 	5117
5118 	5119 	5120 	5121 	5122 	5123 	5124 	5125 	5126
5127 	5128 	5129 	5130 	5131 	5132 	5133 	5134 	5135
5136 	5137 	5138 	5139 	5140 	5141 	5142 	5143 	5144
5145 	5146 	5147 	5148 	5149 	5150 	5151 	5152 	5153
5154 	5155 	5156 	5157 	5158 	5159 	5160 	5161 	5162
5163 	5164 	5165 	5166 	5167 	5168 	5169 	5170 	5171
5172 	5173 	5174 	5175 	5176 	5177 	5178 	5179 	5180

5181	5182 	5183	5184 	5185 	5186 	5187 	5188 	5189 
5190 	5191 	5192	5193	5194 	5195 	5196 	5197 	5198 
5199 	5200 	5201 	5202 	5203	5204 	5205	5206	5207
5208	5209	5210	5211	5212	5213 	5214	5215	5216
5217	5218	5219	5220	5221	5222	5223	5224	5225 
5226 	5227 	5228 	5229 	5230 	5231 	5232 	5233	5234 
5235 	5236 	5237	5238	5239	5240	5241	5242	5243
5244	5245	5246	5247	5248	5249	5250	5251	5252
5253	5254	5255	5256	5257	5258	5259	5260	5261
5262	5263	5264	5265	5266	5267	5268	5269	5270



Symbole graphique: Défilement lent

Graphical symbol: Slow run

417-IEC-5124

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

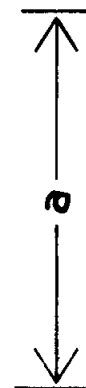
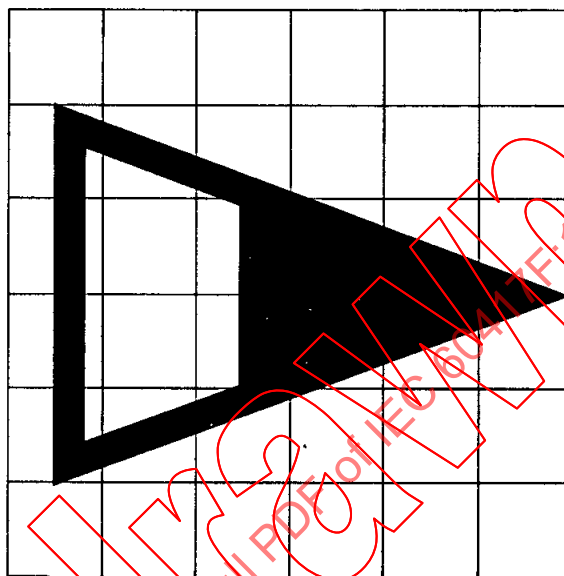
(a $\triangleq$ 50 mm)

Dimensions réelles

hauteur = 1,00 a
largeur = 1,36 a

Real dimensions

height = 1 00 a
width = 1 36 a



Application: Sur tout appareil, pour identifier le commutateur ou la position du commutateur au moyen duquel un défilement plus lent que la normale (par exemple d'une bande) est ordonné dans la direction indiquée

Note — Dans la direction donnée ci-dessus le symbole signifie «avance lente». Si la figure est renversée, le symbole signifie «recul lent» ou «reembobinage lent»

Application. On equipment, to identify the switch or switch position by means of which a slower than normal run (e.g. of tape) is started in the indicated direction

Note — In the orientation shown above, the symbol means "slow forward run". If shown reversed, the symbol means "slow backward run" or "slow rewind"

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Récapitulation

Graphical symbol: Recapitulate

417-IEC-5125

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

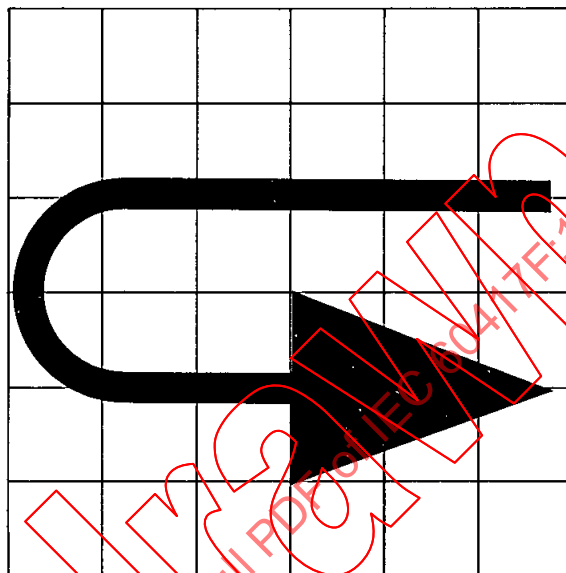
($a \triangleq 50 \text{ mm}$)

Dimensions réelles

hauteur = $0,80 a$
largeur = $1,42 a$

Real dimensions

height = $0.80 a$
width = $1.42 a$



Application: Sur tout matériel, la fonction de récapitulation permet un accès rapide au programme enregistré pour en repeter une partie qui vient d'être lue

Application. On equipment, the recapitulate function permits rapid access within a recorded programme to repeat a section which has just been played

Pour information generale, voir Publication 416 de la CEI
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Tension d'épreuve diélectrique

Graphical symbol: Test voltage

417-IEC-5179

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

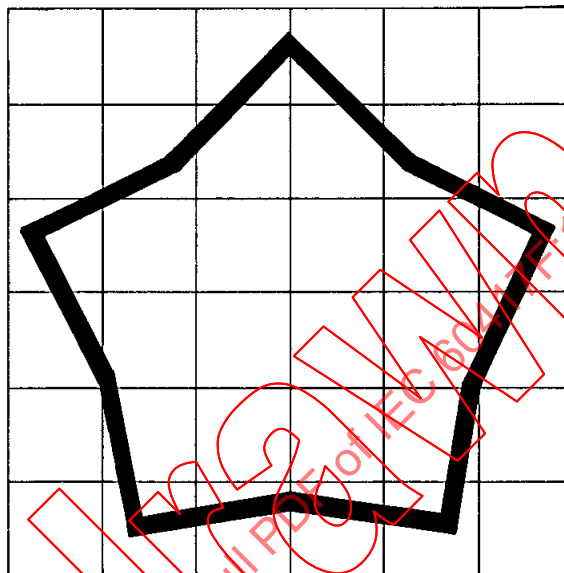
($a \cong 50$ mm)

Dimensions réelles

hauteur = 1,3 a
largeur = 1,2 a

Real dimensions

height = 1.3 a
width = 1.2 a



Application Sur tout appareil électrique ou électronique. Pour indiquer qu'il peut supporter une tension d'épreuve diélectrique de 500 V.

Note — D'autres valeurs de tension d'épreuve diélectrique peuvent être placées à l'intérieur du symbole, conformément aux normes de la CEI, par exemple Publication 414.

Application On any kind of electrical or electronic equipment, to indicate that the equipment can withstand a test voltage of 500 V.

Note — Other values of test voltage may be indicated by including a figure in the symbol in accordance with relevant IEC standards see for example Publication 414.

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI.

For general information, see IEC Publication 416.

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Professeur, surveillant

Graphical symbol: Teacher, supervisor

417-IEC-5187

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

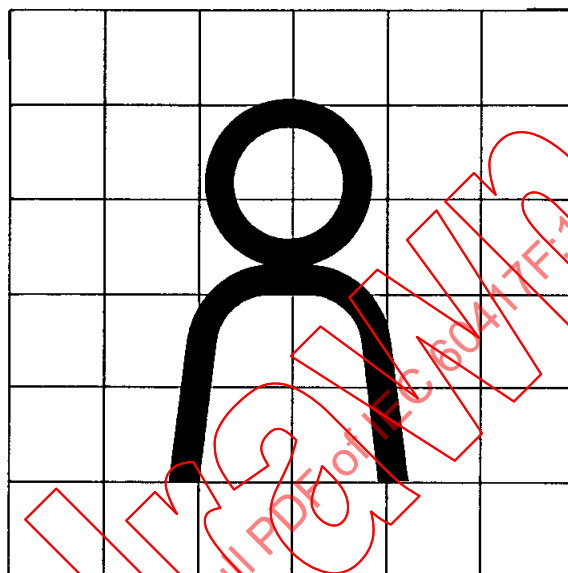
(a $\triangleq$ 50 mm)

Dimensions réelles

hauteur = 1,00 a
largeur = 0,64 a

Real dimensions

height = 1 00 a
width = 0 64 a



Application: Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions de professeur, de surveillant

Application: On equipment, to identify the controls related to the functions of teacher, of supervisor

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Etudiant, utilisateur

Graphical symbol: Student, operator

417-IEC-5188

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

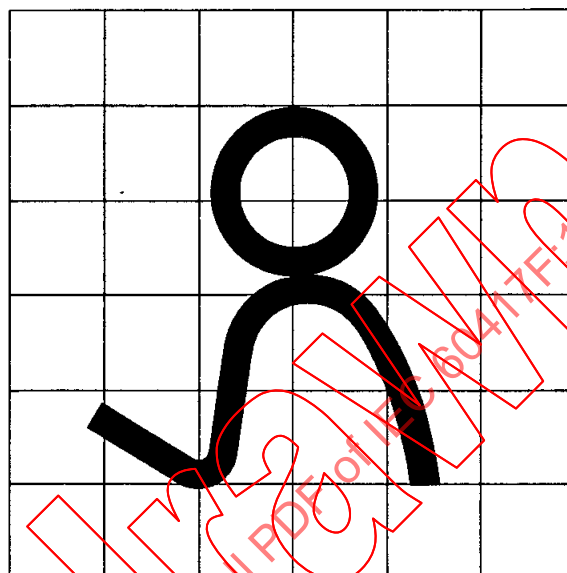
(a $\cong$ 50 mm)

Dimensions réelles

hauteur = 1,00 a
largeur = 0,94 a

Real dimensions

height = 1 00 a
width = 0 94 a



Application Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions d'étudiant, d'utilisateur

Application On equipment, to identify the controls related to the function of student, of operator

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Groupe des étudiants, des utilisateurs

Graphical symbol: Group of students, of operators

417-IEC-5189

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

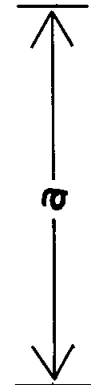
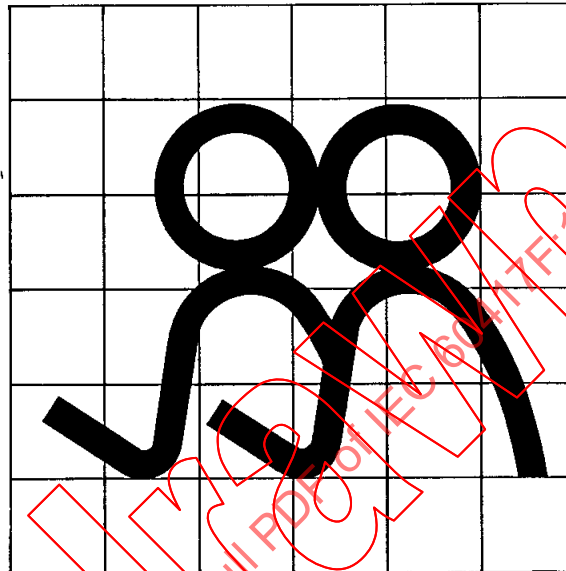
(a $\cong$ 50 mm)

Dimensions réelles

hauteur = 1,00 a
largeur = 1,34 a

Real dimensions

height = 1 00 a
width = 1 34 a



Application: Sur tout appareil, pour identifier les commandes relatives aux fonctions d'un groupe d'étudiants, d'utilisateurs

Application: On equipment, to identify the controls related to the functions of a group of students, of operators

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI
For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Tous étudiants, utilisateurs

Graphical symbol: All students, operators

417-IEC-5190

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

(a $\cong$ 50 mm)

Dimensions réelles

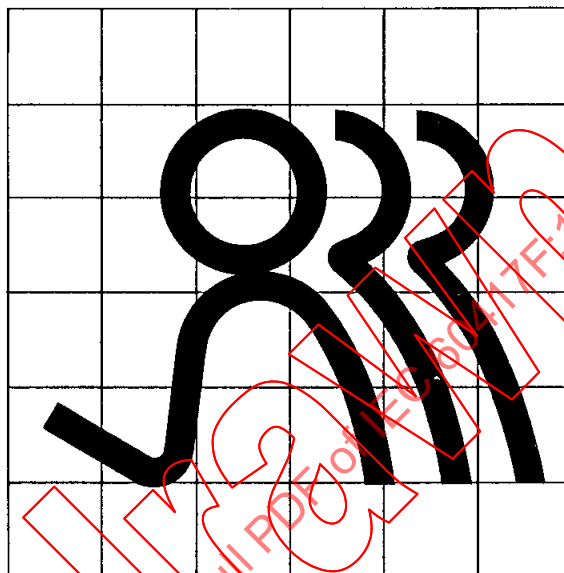
hauteur = 1,00 a

largeur = 1,32 a

Real dimensions

height = 1 00 a

width = 1 32 a



Application: Sur tous appareils, pour identifier les commandes relatives aux fonctions concernant tous les étudiants, les utilisateurs

Application: On equipment, to identify the controls related to functions concerning all students, operators

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI

For general information, see IEC Publication 416

IECNORM.COM Click to view the full PDF of IEC 60417F:1982

Withdrawn



Symbole graphique: Réglage de la fenêtre de projection

Graphical symbol: Frame adjustment

417-IEC-5191

SYMBOLE ORIGINAL
ORIGINAL SYMBOL

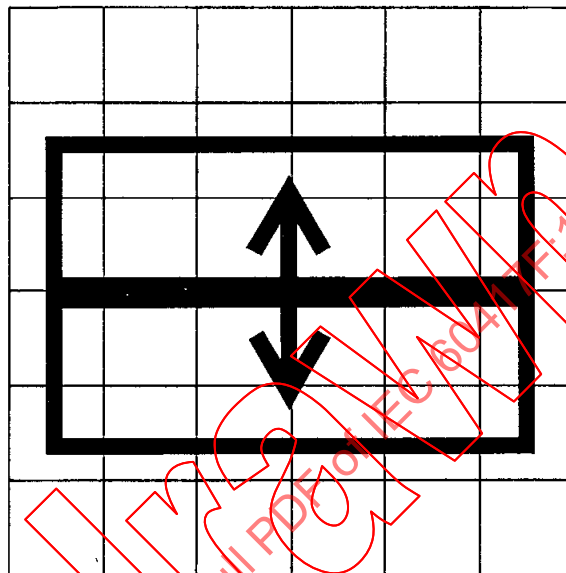
(a $\triangleq$ 50 mm)

Dimensions réelles

hauteur = 0,84 a
largeur = 1,29 a

Real dimensions

height = 0 84 a
width = 1 29 a



Application. Sur tout matériel, pour identifier la commande de réglage de la fenêtre de projection

Application. On equipment, to identify the control for film-frame adjustment

Pour information générale, voir Publication 416 de la CEI

For general information, see IEC Publication 416